

## Inhaltsverzeichnis / Sommaire 5/2018

**Editorial** 117**Geo-Informationssysteme /  
Systèmes d'information du territoire**

swisstopo:  
Vektordaten für bessere Karten 120

swisstopo:  
Des données vectorielles pour de meilleures cartes 123

T. Züger, P. Thommen:  
Infra3DRail der VBZ 128

T. Züger, P. Thommen:  
Infra3DRail dans la société de transport zurichoise (VBZ) 130

T. Züger, P. Thommen:  
Infra3DRail della VBZ 132

A. Werner:  
Periodische Nachführung der amtlichen Vermessung im Kanton Zürich 134

A. Werner:  
Mise à jour périodique de la mensuration officielle dans  
le canton de Zurich 137

**Firmenberichte / Nouvelles des firmes**

Bundesamt für Landestopografie swisstopo:  
geo.admin.ch – das Geoportal des Bundes –  
ein Rückblick auf 8 Jahre BGD1 140

geo.admin.ch: le géoportail de la Confédération –  
retour sur 8 ans d'IFDG 142

Mensch und Maschine Schweiz AG:  
Digitale Transformation voll im Trend 146

Geocom Informatik AG:  
Wir leben den Wandel 148

Nous vivons le changement 149

geoProRegio AG:  
Führend in der Digitalisierung 150

GEOBOX AG:  
Unterstützen Sie Ihre Gemeinde dank intelligentem  
Infrastrukturmanagement 152

F. Preisig AG / Esri Schweiz AG:  
A6 Bypass Bern-Ost: Herausforderung in Planung und Digitalisierung 154

GEOWINFO AG:  
3D-Geoportal: Neue Werkzeuge für verdichtetes Bauen 156

**Rubriken / Rubriques**

Forum / Tribune 159

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue 160

Persönliches / Personalia 163

Fachliteratur / Publications 163

Impressum 3:US